



## Traité Nazir

### Michna 4 - Chapitre 5

מי שנדר בנזיר, והלך להביא את בהמתו, ומצאה שנגנבה--אם  
עד שלא נגנבה הבהמה נזר, הרי זה נזיר; אם משנגנבה  
בהמה נזר, אינו נזיר. זו טעות טעה נחום איש מדי: כשעלו  
נזירים מן הגולה, ומצאו בית המקדש חרב, אמר להם נחום  
איש מדי, אלו הייתם יודעים שבית  
המקדש עתיד ליחרב, נוזרים הייתם; אמרו לו לאו, והתירם  
נחום איש מדי. וכשבא דבר לפני חכמים, אמרו, כל שנזר עד  
שלא חרב בית המקדש, נזיר; משחרב בית המקדש, אינו נזיר.

Si quelqu'un a fait le vœu d'être Nazir et s'aperçoit au moment de la chercher [pour l'offrir], que sa bête a été volée : S'il a fait le vœu d'être Nazir avant que sa bête volée, il a [le statut de] Nazir, S'il a fait le vœu d'être Nazir après que sa bête soit volée, il n'a pas [le statut de] Nazir.

C'est dans l'application de cette loi que s'est trompé Na'houm Hamadi : Lorsque les Nézirim sont montés de la Gola et ont trouvé le Temple détruit, Na'houm Hamadi leur a demandé : « Si vous aviez su que le Temple était détruit, auriez-vous fait le vœu d'être Nazir ? » Ils lui ont dit : « Non ». (Et) Na'houm Hamadi leur a [alors] permis [de revenir sur leur parole]. Lorsque cette histoire est arrivée aux oreilles des Sages, ils ont dit à Na'houm Hamadi : « Quiconque a fait le vœu d'être Nazir avant la destruction du Temple, est Nazir ; après la destruction du Temple, n'est pas Nazir ».



### 1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)